

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**



Distr.
GENERAL

E/1984/7/Add.12
3 February 1984
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Первая регулярная сессия
1984 года

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ

Вторые периодические доклады о правах, рассматриваемых
в статьях 6-9, представленные государствами-участниками
Пакта в соответствии с резолюцией 1988 (LX) Совета

ЭКВАДОР */

730 декабря 1983 года7

I. ПРАВО НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ

1) В отношении права на самоопределение, признанного в статье I Пакта, в статье 4 нашей Конституции говорится: "Государство Эквадор осуждает все формы колониализма, неоколониализма и дискриминации или расовой сегрегации. Оно признает право народов на освобождение от этих систем угнетения".

2) В пункте 4 статьи 19 Конституции говорится о равенстве перед Законом: "Запрещается любая дискриминация по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, принадлежности к какой-либо партии, политических или иных убеждений, социального происхождения, имущественного положения или рождения".

*/ Первоначальный доклад о правах, предусмотренных в статьях 6-9 Пакта, был представлен правительством Эквадора (E/1978/8/Add.1) и рассмотрен Сессионной рабочей группой правительственных экспертов на ее сессии 1980 года (см. E/1980/WG.1/SR.4 и 5).

84-03240

/...

3) Что касается юридического положения иностранцев, то они пользуются в целом всеми правами, предоставленными гражданам Эквадора, с ограничениями, установленными в Конституции и Законе.

Иностранцы не имеют политических прав.

Статья 13 Гражданского кодекса устанавливает, что Закон является обязательным для всех жителей Республики, включая иностранцев.

4) Во втором подпункте пункта 4 статьи 19 нашей Конституции говорится: "Женщина вне зависимости от своего гражданского состояния имеет равные права и возможности с мужчиной во всех областях общественной, личной и семейной жизни, особенно в гражданской, политической, социально-экономической и культурной областях".

Кроме того, правительство ратифицировало Конвенцию МОТ № 100 о равном вознаграждении мужчин и женщин за равный труд.

5) Не существует ограничений.

II. СТАТЬЯ 6. ПРАВО НА ТРУД

A. Основные законы

Конституция, статья 31 Кодекса о труде

B. Занятость

1) В статье 31 Конституции государства говорится, что труд является общественным долгом и охраняется государством. Закон гарантирует трудящимся уважение их достоинства, достойное существование и такое вознаграждение, которое является достаточным для удовлетворения их личных и семейных существенных потребностей.

В статье 3 Кодекса о труде устанавливается, что:

"Трудящиеся могут заниматься любой дозволенной законом работой. Никого нельзя принудить предоставлять бесплатные услуги или без вознаграждения, которые не были бы предусмотрены Законом, за исключением чрезвычайных случаев или необходимости предоставления немедленной помощи, помимо этих случаев никого нельзя принуждать к труду, иначе как на основании договора и соответствующего вознаграждения. Любой труд должен быть оплачен".

С другой стороны, страна ратифицировала Конвенции МОТ № 29 о принудительном или обязательном труде и № 105 об упразднении принудительного труда.

2) В подпункте c статьи 31 предусматривается:

/...

Государство гарантирует трудящимся неприкосновенность признанных прав трудящихся и принимает меры для их осуществления и совершенствования. В подпункте d вышеуказанной статьи в статье 4 Кодекса о труде говорится, что права трудящихся являются неотъемлемыми и что будет недействительным любое положение о противном.

3) Согласно статье 544 Кодекса о труде, функции Национального управления по труду и людским ресурсам являются следующими:

- a) руководство правильным использованием трудовых сил страны;
-) содействие политике в области занятости и ее осуществление посредством создания рабочих мест;
- c) изучение и рассмотрение всех вопросов, касающихся контроля за миграцией рабочей силы;
-) ведение учета занятых трудящихся и безработных в систематизированном и полном каталоге по различным сферам деятельности и с необходимыми уточнениями;
- e) прочие функции, предусмотренные Законом.

Страна ратифицировала Конвенции МОТ № 88 об организации службы занятости, № 111 о дискриминации в области труда и занятий и № 122 о политике в области занятости.

4) С октября 1966 года в области подготовки кадров работает специализированная организация "Служба Эквадора по подготовке профессиональных кадров", обязанности по руководству которой возложены на Директорат, состоящий из представителей трех сторон (правительства, предпринимателей и трудящихся), и возглавляется министром труда. Кроме того, она ратифицировала Конвенцию МОТ № 142 о развитии людских ресурсов.

5) Кодекс о труде в статьях 181 и 189 предусматривает, что предприниматель обязан возместить ущерб, причиненный служащему в результате его преждевременного увольнения.

6) Хотя право на труд и существует, однако у государства еще нет четких возможностей в области эффективной защиты своих граждан от безработицы.

- с. Статистические и прочие имеющиеся данные об уровне занятости и безработицы и неполной занятости в стране; трудности, влияющие на степень осуществления права на труд, и прогресс, достигнутый в этой области.

Основные трудности в этой области связаны с экономическим спадом, который оказывает серьезное воздействие на страны Латинской Америки.

/...

III. СТАТЬЯ 7. ПРАВО НА СПРАВЕДЛИВЫЕ И БЛАГОПРИЯТНЫЕ УСЛОВИЯ ТРУДА

A. Вознаграждение

1. Основные законы, административные постановления, коллективные договоры, судебные решения, направленные на содействие и обеспечение права на справедливое вознаграждение в его различных аспектах, как это изложено в пункте а статьи 7.

Конституция государства

Кодекс о труде и ратифицированные конвенции Международной организации труда:

- a) № 95 об охране заработной платы;
- b) № 100 о равном вознаграждении;
- c) № 26 о процедуре установления минимальной заработной платы;
- d) № 131 об установлении минимальной заработной платы с особым учетом развивающихся стран.

2. Основные методы установления заработной платы (механизм установления минимальной заработной платы, коллективные переговоры, законодательное регулирование и т.д.) в различных секторах и число затронутых трудящихся; информация о категориях и числе трудящихся, для которых заработная плата еще не установлена такими методами.

Согласно статье 120 Кодекса о труде, государство устанавливает минимальное жалованье и заработную плату в различных сферах деятельности и минимальный доход семьи. Согласно закону, принятому в июне этого года, минимальный прожиточный уровень составляет 5 600 сукре.

Помимо системы коллективных договоров, государство улучшает жизненный уровень трудящихся через посредство отраслевых комиссий, тех самых, которые оно ежегодно назначает для установления и пересмотра минимального жалованья и заработной платы для различных сфер деятельности.

Эти комиссии имеют следующий состав:

- a) один представитель, назначаемый министерством труда и людских ресурсов;
- b) один представитель, назначаемый предпринимателями;

/...

с) один представитель, назначаемый трудящимися от каждой отрасли производства.

3. Информация, касающаяся компонентов вознаграждения трудящихся, иных, нежели обычная зарплата (таких, как премии, разница в ставках вознаграждения в зависимости от стоимости жизни и т.д.).

Опубликованный 8 июня 1983 года в официальном реестре 509 Закон об установлении необходимого минимального уровня окладов и заработной платы и повышения заработной платы как для трудящихся частного сектора, так и государственного сектора, на которые распространяется действие Кодекса о труде, повышает компенсационные выплаты на высокую стоимость жизни до 800 сукре всем государственным служащим и трудящимся, чьи месячные оклады и заработная плата не превышают 10 000 сукре. Государственные служащие и трудящиеся, месячное вознаграждение которых после увеличения превышает 10 000 сукре, но составляет не более 11 000 сукре, получают в качестве компенсации в связи с повышением стоимости жизни разницу между размером их оклада или заработной платы и суммой в 11 000 сукре.

4. Статистические данные, показывающие изменение уровней вознаграждения (с указанием, в частности, минимальной заработной платы и средних заработков в представительной выборке профессий) и стоимости жизни.

Поскольку по этому вопросу подробная информация отсутствует, мы ссылаемся на последнюю памятную записку в отношении принятых мер в целях осуществления конвенции № 26 о процедуре установления минимальной заработной платы.

5. Положения законодательства и методы, направленные на обеспечение уважения права на равноправное вознаграждение за труд равной ценности и обеспечение, в частности, того, что женщинам гарантируются условия труда не хуже тех, которыми пользуются мужчины, с равной оплатой за равный труд.

В пункте f статьи 31 Конституции предусматривается, что вознаграждение за труд не подлежит секвестру, за исключением случаев удержания алиментов.

Задолженность предпринимателя по заработной плате погашается предпочтительно перед любой другой задолженностью, за исключением случаев ипотечной задолженности.

/...

В статье 78 Кодекса о труде отмечается, что за равный труд выплачивается равное вознаграждение без различий в отношении пола, расы, национальности или религии; кроме того, при установлении размера вознаграждения учитываются специализация и опыт в выполнении данного вида работы.

6. Встречающиеся трудности и достигнутый прогресс в распространении на всех трудящихся мер, направленных на получение ими справедливого вознаграждения, обеспечивающего удовлетворительное существование для них и их семей в соответствии с положениями настоящего Пакта.

До сих пор трудностей не возникало, о чем свидетельствуют достигнутые результаты, поскольку отраслевые комиссии по установлению минимальной заработной платы ежегодно берут на себя обязанность по выработке мер, направленных на то, чтобы трудящиеся получали справедливое вознаграждение, обеспечивающее удовлетворительное существование для них и их семей.

/...

В. Условия работы, отвечающие требованиям безопасности и гигиены

1. Основные законы, административные постановления, коллективные договоры и судебные решения, направленные на содействие и обеспечение права на отвечающие требованиям безопасности и гигиены условия работы как в целом, так и в отдельных отраслях и профессиях.

Кодекс о труде, ратифицированные конвенции Международной организации труда:

- a) № 115 о защите трудящихся от ионизирующей радиации;
- b) № 119 о снабжении машин защитными приспособлениями;
- c) № 120 о гигиене в торговле и учреждениях;
- d) № 136 о защите от опасности отравления бензолом;
- e) № 139 о борьбе с опасностью, вызываемой канцерогенными веществами и агентами в производственных условиях, и мерах профилактики;
- f) № 148 о защите трудящихся от профессионального риска, вызываемого загрязнением воздуха, шумом и вибрацией на рабочих местах.

Правила техники безопасности в промышленности Эквадорского института по вопросам социального страхования.

Мы считаем важным сообщить, что разрабатывается первоначальный проект правил гигиены труда и техники безопасности в промышленности, который вступит в силу после проведения консультаций со специализированными органами.

2. Основные мероприятия и методы (включая инспекционную службу и различные органы, отвечающие за содействие профессиональной гигиене и технике безопасности или надзор за ней на рабочем месте как на национальном, отраслевом и местном уровне, так и на уровне предприятий), направленные на обеспечение того, чтобы эти положения эффективно применялись на каждом рабочем месте.

В статье 543 Кодекса о труде приводятся функции Департамента по вопросам техники безопасности и гигиены труда на производстве:

- a) надзор за фабриками, мастерскими и прочими местами работы в целях обязательного выполнения ими предписанных мер в отношении предотвращения рисков и осуществления мер безопасности и гигиены труда;

/...

b) участие врачей, являющихся главами департаментов, в центральных квалификационных комиссиях и прочих комиссиях, в которые они назначаются;

c) разработка инструкций для инспекторов и помощников инспекторов по вопросам, касающимся деятельности департаментов, инструкций, которые должны быть признаны и утверждены Главным управлением или находящимися в его ведении отраслевыми отделениями;

d) прочие функции, которые устанавливаются на основе соответствующих правил.

C. Равные возможности для продвижения

Закреплены в положениях Кодекса о труде, коллективных договорах и законе о гражданской и административной службах.

D. Отдых, досуг, разумное ограничение рабочего времени и оплачиваемые отпуска

В статье 68 Кодекса о труде в отношении отпусков предусматривается, что все трудящиеся имеют право на ежегодный непрерывный отпуск в течение 15 дней, включая нерабочие дни. Трудящиеся, проработавшие более 5 лет на одном предприятии или на одного предпринимателя, имеют право на один дополнительный день к отпуску за каждый год сверх пяти лет или получают денежное вознаграждение, соответствующее количеству таких дней.

Трудящиеся получают в виде аванса вознаграждение в соответствии с продолжительностью отпуска.

Работники, не достигшие 16 или 18 лет, имеют право на ежегодный отпуск в течение 18 дней.

Дополнительный отпуск за выслугу лет не должен превышать 15 дней, за исключением случаев, когда стороны в отдельном коллективном договоре согласились о расширении этой льготы.

В отношении гражданских служащих закон о гражданской и административной службах в статье 50 устанавливает, что данные работники имеют 30-дневные оплачиваемые ежегодные отпуска.

В качестве оплачиваемого отпуска также рассматриваются нерабочие дни и выходные, которые являются обязательными как для государственного, так и для частного секторов.

В отношении максимальной продолжительности рабочего дня статья 46 Кодекса, пересмотренного в 1979 году, предусматривает, что она составляет 8 часов, и, таким образом, рабочая неделя не превышает 40 часов.

/...

IV. СТАТЬЯ 8. ПРОФСОЮЗНЫЕ ПРАВА

A. Основные законы

B. Право создавать профессиональные союзы и вступать в них

C. Право профессиональных союзов образовывать федерации

D. Право профессиональных союзов функционировать беспрепятственно

В Конституции в пункте h статьи 31 гарантируется право на ассоциации.

В статье 436 Кодекса о труде говорится, что рабочие и служащие без каких-либо ограничений и предварительного разрешения имеют право на создание ассоциаций или профессиональных союзов, которые они считают необходимыми, на вступление и выход из них при условии соблюдения законодательных положений уставов соответствующих ассоциаций.

Ассоциации или профессиональные союзы имеют право на создание федераций, конфедераций или другого рода профессиональных объединений, а также на присоединение или выход из последних или международных организаций трудящихся или предпринимателей.

Все трудящиеся старше 40 лет могут быть членами профессиональной ассоциации или профессионального союза.

Работа организаций трудящихся не может быть приостановлена, а они сами не могут быть распущены, иначе как на основании судебной процедуры с участием арбитра по вопросам труда.

Согласно статье 437 этого же свода законов, государство защищает все ассоциации трудящихся, которые преследуют любые из следующих целей:

- a) профессиональная подготовка кадров;
- b) обогащение духовной жизни и содействие в получении образования общего характера или применимого к соответствующей сфере производства;
- c) взаимная поддержка в результате создания кооперативов или сберегательных касс;
- d) прочие функции, имеющие целью улучшение экономического и социального положения трудящихся и защиту интересов своего класса.

/...

Страна ратифицировала следующие Конвенции Международной организации труда:

- а) № 98 о применении принципов права на организацию и на ведение коллективных переговоров;
- б) № 11 о праве на организацию и объединение трудящихся в сельском хозяйстве;
- с) № 87 о свободе ассоциации и защите права на организацию.

Е. Право на забастовки

Конституция государства в пункте 1 статьи 31 признает и гарантирует право трудящихся на забастовки и право предпринимателей на закрытие предприятия в соответствии с Законом.

Этот принцип содержится в статье 463 Кодекса о труде, которая признает право трудящихся на забастовку, определяемую как "коллективное прекращение работы трудящимися, являющимися членами одного объединения".

Закон о гражданской и административной службах запрещает гражданским служащим проводить забастовки. Права лиц, входящих в состав вооруженных сил и полиции, также являются ограниченными.

V. СТАТЬЯ 9. ПРАВО НА СОЦИАЛЬНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

А. Основные законы

Закон об обязательном социальном страховании.

Конвенции Международной организации труда, ратифицированные Эквадором.

В. Основные черты действующих систем

Закон об обязательном социальном страховании осуществляется Эквадорским институтом по вопросам социального страхования, который является автономным органом, обладает юридическим лицом и имеет собственные средства, отличающиеся от средств министерства финансов. Он освобождается от различного рода налогов, за исключением налогов, предусмотренных в специальных законах.

Законом об обязательном социальном страховании охвачены:

- а) лица, которые предоставляют услуги или выполняют работу на основе контракта о труде или в силу назначения на должность, то есть служащие частного сектора, рабочие и гражданские служащие;

/...

- b) специалисты, имеющие университетское или политехническое образование, со свободным родом занятий, не фигурирующие в предыдущем пункте;
- c) ремесленники: цеховые мастера и кустари, мастерские и подмастерья кустарных промыслов;
- d) члены белого духовенства;
- e) ученики, работающие на основе контракта по обучению ремеслу, рабочие, принятые на испытательный срок, трудящиеся, имеющие случайную или временную работу, работники на дому, строительные рабочие и прочие лица, указанные в специальных законах и декретах, издаваемых для каждого случая; и
- f) работники искусства и крестьяне.

Подобным образом Закон устанавливает, что Высший совет Эквадорского института по вопросам социального страхования может в будущем распространить действие закона об обязательном социальном страховании на трудящихся, которые в настоящее время им не охватываются.

В законе об обязательном социальном страховании предусматривается предоставление пособий в следующих случаях:

- a) в случае болезни;
- b) по беременности и родам;
- c) по инвалидности, старости и в случае смерти;
- d) в случае трудового увечья и профессиональных заболеваний;
- e) в случае увольнения;
- f) в прочих случаях, которые будут установлены позднее и по которым будет определен размер соответствующей денежной выплаты.

Размер соответствующего пособия устанавливается в соответствии с законом об обязательном социальном страховании и уставами.

Закон об обязательном социальном страховании не предусматривает предоставления пособий по безработице. Однако трудящиеся, которые оказались без работы, имеют право на социальное обеспечение в случае увольнения. Социальное обеспечение в случае увольнения в эквадорском законе об обязательном социальном страховании не охватывает должным образом риск по безработице и представляет собой пособие, которое состоит из определенной суммы денег и

/...

непосредственно зависит от стажа и облагаемого налогом вознаграждения, получаемого застрахованным работником. Размер пособия получается в результате умножения коэффициента, соответствующего времени, в течение которого работник охвачен системой страхования, на общую сумму оклада или заработной платы, подлежащих обложению.

Что касается семейных пособий, то они не распространяются на семьи застрахованных работников, за исключением того случая, когда эти семьи охватываются законом о социальном обеспечении крестьян. Действие закона о социальном обеспечении крестьян постепенно распространяется на всех членов семей, входящих в состав общин, кооперативов, ассоциаций, комитетов или любых других подобных видов организации крестьян; на семьи, которые не являются членами ни одной из народных организаций, проявляют готовность стать членами системы социального обеспечения крестьян. В рамках данной системы социального обеспечения предоставляются пенсии по старости и инвалидности.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ а/

Конституция Республики Эквадор

а/ С этими справочными материалами на языке подлинника можно ознакомиться в архивах Секретариата, куда они поступили от Эквадора.